



Cochlear[®]

Hear now. And always

Простая беседа

**Комплект для семей
с новорожденным с
глухотой**





Добро пожаловать в «Простую беседу»

Комплект **«Простая беседа»** предназначен для семей с детьми, которые никогда не слышали.

Комплект **«Простая беседа»** включает следующее:

- Буклет
- Листы для обсуждений
- Листы с информацией о том, как учиться слушать слова и фразы
- Листы с информацией о звуках Линга
- Записки на холодильник
- Дневник для записи первых слов

«Простая беседа» содержит информацию о том, как непринужденно общаться с ребенком, выполняя обычные повседневные дела. Рутинные действия, игры и поездки предоставляют вам и вашему ребенку различные темы для разговоров. Именно такие беседы помогают ребенку развивать речевые навыки и навыки слухового восприятия.

«Простая беседа» предоставляет информацию о том, как ребенок может быстро овладеть слухом с помощью подходящей функционирующей надлежащим образом технологии в акустической среде, в которой ребенок может четко слышать ваш голос.

«Простая беседа» поможет вам получить представление о том, какой стиль общения следует использовать с ребенком того или иного возраста на разных уровнях развития.

«Простая беседа» поможет вам превратить повседневные дела в интересные и увлекательные занятия. Сначала этот новый подход может показаться вам необычным, и вам, возможно, придется прикладывать некоторые усилия, однако со временем вы привыкните и будете свободно его использовать в повседневной жизни.

«Простая беседа» создана для развития у ребенка навыков слухового восприятия, вовлеченности и общения!

«Первое, что она сделала (и мы понимали, что она копирует нас), она сказала «Апп» своим игрушечным медвежатам. И это нас так воодушевило. В тот момент, когда она начала повторять наши слова, нас со Стивом переполняли эмоции. Родитель

Что говорят родители...

Мы очень обрадовались, когда она начала реагировать на звуки. Разумеется, в начале подъема на эту вершину мы волновались, ведь нам предстояло научить ребенка слушать и учиться.

У нас в семье ни у кого не было проблем со слухом, поэтому это был для нас совершенно новый опыт. Можно сказать, что нас выбросили в мир, о котором мы ничего не знаем.

Дома я знаю, что, например, включен чайник, радио, телевизор или другой источник фонового шума. Там мне проще блокировать внешние шумы.

Когда мы с ней говорим, мы стараемся сесть ближе к ее слуховому аппарату и произносим слова максимально четко.

Думаю, не нужно объяснять, что, если она не будет слышать, у нее будут проблемы с речью, и поскольку мы проводили с ней большую часть времени, мы понимали, что должны предоставить ей все имеющиеся возможности.

Она практически не говорила, когда ей установили первый имплант, и сейчас по прошествии двадцати двух месяцев мы видим существенную разницу.

У всех разные подходы. Мы решили научить Джесс слышать и говорить, не читая по губам и без языка жестов. Мы проводили с ней много времени и говорили на понятном ей языке.

Если я понимаю, что она не расслышала новое слово или произносит его с ошибками, я подхожу ближе к импланту, чтобы она услышала произношение более четко.

Если мы в большом торговом центре, то во время разговора стараемся держаться стороны, на которой установлен кохлеарный имплант. Очень важно находиться именно с той стороны. Если вокруг шумно или играет громкая музыка, разговаривать становится сложнее.

Вечером у нас всегда тихо — мы не включаем радио, телевизор или что-то подобное и просто общаемся друг с другом.

Если вы находитесь в столовой, где много твердых поверхностей, звук может распространяться по всему помещению, поэтому мы предпочитаем тренировать языковые навыки в гостиной, в которой находятся разные предметы с мягкими поверхностями.

После того, как мы поняли, что нужно долго ждать ответ, наклоняться ближе или убедиться, что она слушает, применять этот подход в повседневной жизни стало проще. Для меня он стал обычным способом общения с моими детьми — обоими. Думаю, это пошло на пользу им обоим.



Акустическая среда и местоположение говорящего

Вы можете использовать различные практические занятия с ребенком для развития у него навыков слухового восприятия.

Сначала убедитесь, что технология по слуху, будь то слуховой аппарат, кохлеарный имплант или система костной проводимости, функционирует должным образом; ваш ребенок может положиться только на вас, поскольку в раннем возрасте он не может сообщить о проблеме.

Чтобы проверить, слышит ли вас ребенок, используйте голос, например, сыграйте в игру со звуками Линга и убедитесь, что он слышит весь диапазон различных звуков речи (см. информационные материалы **«Простая беседа»** по звукам Линга), или используйте другие материалы для развития слухового восприятия звуков (см. информационные материалы **«Простая беседа»** по развитию слухового восприятия звуков).

С возрастом слуховые потребности вашего ребенка могут изменяться, как и используемое оборудование. В технологии по слуху вашего ребенка используется микрофон. Чем ближе к микрофону вы говорите, тем лучше ребенок слышит.

Это особенно важно в шумных ситуациях.

Если благодаря используемой технологии одно ухо вашего ребенка слышит лучше другого, на ранних этапах лучше разговаривать с ним, находясь со стороны хорошо слышащего уха.

Также для развития навыков слухового восприятия и понимания речи вы можете улучшать акустическую среду.

В шумной ситуации трудно разобрать речь на расстоянии, но если наклониться к уху ребенка, то ему будет легче понять говорящего.

В помещениях с твердыми поверхностями, например в кухне, звуки отражаются и речь становится менее разборчивой. Ковры и мягкая мебель поглощают лишние шумы и облегчают понимание речи. Блокирование фонового шума имеет решающее значение.

В большой семье несколько человек может говорить одновременно. Это тяжело для слухового восприятия. Если говорить по очереди, ребенку будет легче понять, что происходит.

Если ребенок слышит много несогласующихся звуков, он не сможет разобрать вашу речь.

Также необходимо учитывать, где вы находитесь во время разговора. Это имеет очень важное значение для понимания речи. Если ребенок привык читать по губам, для развития слухового восприятия необходимо учить его использовать слух.

Когда вы сидите рядом, ребенок может слышать все, что вы говорите, естественным образом без каких-либо усилий. Если ему будет что-то не понятно, скорее всего, он посмотрит на вас в поисках подтверждения.

Ваш ребенок может искать признаки, указывающие на то, что вы ждете от него ответ. В такой ситуации вы можете наклониться к нему и спокойно ждать — предоставьте ему время услышать вас и ответить.

Принципы: Акустическая среда и местоположение говорящего

- Надета, включена и надлежащим образом функционирует подходящая технология по слуху.
- Блокирование фонового шума для обеспечения наилучшего акустического окружения для ребенка.
- Легче слушать одного человека, поэтому рекомендуется говорить по очереди.
- После настройки соответствующей технологии по слуху ребенок сможет слышать, не глядя на вас, поэтому ожидайте, что ваш ребенок начнет использовать слух.
- Если вам кажется, что ребенок вас не слышит, спросите: «Что ты услышал?»

Продолжение на стр. 10

« Все, что я делаю с другими своими детьми, я делаю и с Таей. Просто я наклоняюсь к ней поближе, чтобы она меня понимала. Стараюсь четко произносить слова. Ей трудно понимать речь только при сильном фоновом шуме. Использование всех доступных методов происходит естественно, без лишних усилий, просто о ребенке с ограниченными возможностями нужно думать немного больше. Родитель



Что говорят родители...

Все, что вас окружает, может стать темой для беседы. Вы общаетесь, когда, например, печете пирог. Вы просите принести и подать вам те или иные вещи. По дороге в школу вы можете говорить о листьях и собирать их, обсуждать их форму и цвет.

Тяжело вспомнить: когда ей было около двух лет, она не говорила и у нее отсутствовали навыки рецептивной речи. Но мы всегда чувствовали себя уверенно, поскольку она реагировала на то, что мы делали. То есть в целом я понимала, что она справится, но в то же время боялась неудачи.

Мы используем большое количество повторений, песен и детских стишков, а также стараемся говорить протяжно. Это помогает ребенку лучше слышать и понимать речь.

Обучение слуховому восприятию мы начали со звуков животных: «кря-кря», «мууу», «гав». При любой удобной возможности, когда мы играли или гуляли, мы показывали Александру животное и произносили характерные для него звуки. Это принесло хорошие результаты. Теперь каждый раз, когда он видит птицу или утку, он начинает крякать.

Совет, который я хочу дать всем, кто сейчас проходит через то, что прошли мы, — сохраняйте терпение и настойчивость. Мы увидели результаты лишь через несколько месяцев после активации. Тем не менее, когда мы прошли весь этот путь, мы поняли, что он учится, и первыми он произнес слова, которые услышал два месяца назад.

Был период, когда она произносила «шина» вместо «машина», и я не знала, нужно ли ее поправлять и просить произнести слово правильно или можно не обращать на это внимание. Я поговорила с преподавателем для глухих, который посоветовал мне поступать так же, как если бы это был ребенок с хорошим слухом.

Вы все время помогаете им двигаться вперед. Допустим, вы говорите о размерах: маленький, большой, крошечный малюсенький, крупный, гигантский, огромный. Нельзя просто сказать, что ребенок понимает размеры. Он просто знает, что такое маленький и большой, это разные слова.

Принципы: Акустическая среда и местоположение говорящего

Когда ваш ребенок начнет слышать с помощью устройства, ему понадобится ваша помощь для развития навыков слухового восприятия и общения.

Взрослые обычно разговаривают с маленькими детьми определенным образом, способствующим развитию коммуникативных навыков, однако мы не всегда четко понимаем, как мы помогаем.

Вашему ребенку могут быть незнакомы слова, связанные с повседневными предметами и действиями, поэтому рассказывайте им о том, что происходит. Независимо от того, на каком этапе развития навыков слухового восприятия или речи находится ваш ребенок, вы можете превратить обычный поход в магазин в увлекательную беседу с участием всех членов семьи.

Детям, которые только начинают слышать, необходимо создавать возможности для прослушивания звуков, слов и фраз и получения от этого удовольствия.

Ваша задача — заинтересовать и мотивировать их.

Если вы разговариваете с ребенком дружелюбно и весело, ему будет интересно вас слушать.

Вы можете помочь ребенку присоединиться к разговору, делая паузы в предложениях и предлагая ему произнести недостающие слова из знакомой ему фразы, например, «На старт, внимание,..... марш!», «Надень носки и..... ботинки».

Чтобы «пробудить» отдел мозга, отвечающий за слух ребенка, используйте звуки, слова и фразы из материалов по развитию слухового восприятия (см. информационные материалы **«Простая беседа»** по развитию слухового восприятия). Ребенку интересно слушать звуки, указанные в этих обучающих материалах, и это мотивирует его продолжать слушать. Звуки очень разные, поэтому ребенок начинает их различать и запоминать.

В информационных материалах по развитию слухового восприятия содержатся различные звуки, слова и фразы. Это простые забавные звуки, которые мы обычно используем в разговоре с маленькими детьми. Например: шшш, ням-ням, вжик-вжик и т. д.

Тем не менее, чтобы убедиться, что ребенок начинает понимать звуки, слова или фразы, с ним следует говорить о том, что происходит вокруг, используя эти слова и фразы, и повторять такие разговоры как можно чаще.

Если ваш ребенок чем-то интересуется, вы можете развивать этот интерес и расширять словарный запас.

Мы много поем вместе, и благодаря этому он учится и составляет фразы. Ему это нравится, и именно так я привлекаю его внимание. Родитель

Если вы используете короткие фразы, важные слова рекомендуется произносить в конце, чтобы ребенок мог уловить ключевые слова. По мере развития языковых навыков у вашего ребенка вы заметите, что произносите уже более длинные и сложные фразы. Чтобы мотивировать ребенка, спрашивайте его о чем-то, чего он не видит.

Легкий юмор и смелые ожидания могут заставить вашего ребенка задуматься о том, как сообщать свои мысли.

Это всего лишь несколько идей, которыми вы можете воспользоваться. Тем не менее, со временем вы почувствуете, что игры со звуками и словами, обсуждение происходящего и повторение информации по мере необходимости становятся привычными.

Принципы: что вы говорите

- Говорите дружелюбно и протяжно, с интонацией, выделяя важные слова и части фраз.
- Делайте паузу и не договаривайте знакомую ребенку фразу, позволяя ему самому ее закончить.
- Используйте звуки, слова и фразы из информационных материалов по развитию слухового восприятия — они интересно звучат и охватывают весь диапазон звуков речи.
- Повседневные занятия позволяют вам и ребенку наслаждаться общением, поэтому разговаривайте обо всем, что происходит вокруг, и обсуждайте ваши планы. Ребенку необходимо часто слышать одни и те же слова и фразы, поэтому используйте повторения и перефразирование.

Легкий юмор и смелые ожидания могут заставить вашего ребенка задуматься о том, как сообщать свои мысли.

Это всего лишь несколько идей, которыми вы можете воспользоваться. Тем не менее, со временем вы почувствуете, что игры со звуками и словами, обсуждение происходящего и повторение информации по мере необходимости становятся привычными.

Что говорят родители...

Мы много с ней разговариваем, многое объясняем. Мы всегда объясняем ей свои поступки.

Любое событие можно использовать как возможность для тренировки языковых навыков. Если ребенок пролил чай на пол, не сердитесь, а предоставьте ему возможность найти решение проблемы.

Хочется, чтобы он схватывал на лету, но в жизни так не происходит. Необходимо создавать возможности и предоставлять время.

Мы не делаем ничего особенно, т. е. не усаживаемся поудобнее и не начинаем тренировать навык или достигать цели. Я всегда думаю о том, как совместить обучение со своими делами.

Сначала мы беспокоились о том, начнет ли она говорить, затем о том, насколько хорошо она сможет разговаривать. Сейчас мы не видим никаких проблем с речью. Родитель



Реагирование на ситуации

- Говорите дружелюбно и протяжно, с интонацией, выделяя важные слова и части фраз.
- Делайте паузу и не договаривайте знакомую ребенку фразу, позволяя ему самому ее закончить.
- Используйте звуки, слова и фразы из информационных материалов по развитию слухового восприятия — они интересно звучат и охватывают весь диапазон звуков речи.
- Повседневные занятия позволяют вам и ребенку наслаждаться общением, поэтому разговаривайте обо всем, что происходит вокруг, и обсуждайте ваши планы. Ребенку необходимо часто слышать одни и те же слова и фразы, поэтому используйте повторения и перефразирование.

Существуют разные возможности для обсуждения повседневных вещей.

Находитесь ли вы дома, гуляете или просто занимаетесь обычными делами, вы всегда можете найти тему для беседы.

Реагирование означает внимательное и чуткое отношение к новым звукам.

Наблюдайте за реакцией ребенка и только потом демонстрируйте свою. Если ребенок не реагирует, помогите ему: дайте подсказку и достаточно времени, чтобы услышать и подумать.

Реагирование также означает быть открытым к новым языковым возможностям и использовать любые ситуации для знакомства с новым словом или фразой.

Старайтесь использовать короткие повторяющиеся фразы, в которых ключевое слово повторяется достаточное количество раз, чтобы ребенок мог его понять.

Также ребенку необходимо предоставлять как можно больше возможностей говорить самостоятельно. Это нам взрослым легко нарушать тишину, помогать, когда мы понимаем, что ребенок не знает, что сказать. Однако часто ребенку просто нужно больше времени. Перед тем, как ответить, детям нужно время для обработки информации, которую они услышали.

Если ваш ребенок не реагирует, вы можете помочь ему. Наклонитесь и посмотрите на него с интересом, чтобы он понял, что вы ждете ответ. Если он по-прежнему не реагирует, подскажите ему. Уточните, что он услышал. Затем попросите его внимательно слушать, т. к. вы повторите то, что сказали раньше.

Не спешите, и тогда вы добьетесь успеха.

Если ребенок произнесет слово или комментарий, вы можете дополнить его. Ваш ребенок понимает по вашему выражению лица и языку тела, что вы хотите, чтобы он говорил. И если ваш ребенок отвечает, вы можете продемонстрировать, что слушаете его, повторяя за ним. Затем вам нужно дать ребенку ответ. Если ребенок заинтересован, вы можете продолжить разговор.

Самое главное — получайте удовольствие от общения с вашим ребенком. Тогда процесс его обучения будет приносить радость всей семье.

Что говорят родители...

Мы вовлекали ее в повседневные дела. Нам это было нетрудно. Нам нравится то, чем мы занимаемся, и мы стараемся делать так, чтобы ей тоже было интересно. Все, чем я занимаюсь в течение дня, направлено на ее обучение. Она слушает меня. Независимо от того, слушает она меня или нет и насколько внимательно, я продолжаю заниматься делами так, чтобы она меня видела. Она слышит меня и через некоторое время начинает повторять за мной.

Мы даем ему время обработать всю полученную информацию. Когда я с ним разговариваю, он некоторое время осмысливает услышанное и только потом отвечает. Если я спрошу, хочет ли он пить, прежде чем ответить, он сначала обработает каждое слово.

Я думаю, в будущем у Таяханы не будет никаких ограничений возможностей. Сейчас она демонстрирует очень и очень хорошие результаты, поэтому, сказать по правде, я ожидаю от нее высоких достижений.



Реагирование на ситуации

Сообщайте ребенку о новых звуках и разговаривайте о них, чтобы продемонстрировать ребенку ваш интерес.

Разговаривая с ребенком, часто делайте паузы. Это позволит ему понять вас, подумать и ответить.

После того, как вы что-то сказали, наклонитесь и посмотрите на ребенка с выражением ожидания на лице, чтобы он мог понять, что должен ответить.

Повторяйте все, что говорит ваш ребенок. Так вы демонстрируете свое внимательное отношение и предоставляете ребенку возможность потренировать навыки слухового восприятия.

Здорово, когда ребенок начинает говорить самостоятельно. Тем не менее, не забывайте реагировать и отвечать ему.

Также полезно дополнять ребенка — для продолжения беседы достаточно небольшого дополнения.

Буклет **«Простая беседа»** содержит различные советы и методы для общения с ребенком, который только учится слышать.

Разумеется, в суете бывает трудно вспомнить все эти советы. Поэтому мы создали памятки, которые можно распечатать. Некоторые из них содержат информацию о методах, другие — идеи и инструкции.

Вы можете использовать информационные листы **«Простая беседа»** разными способами.

- Вы можете наклеить записки на доску объявлений или на холодильник, чтобы все члены семьи могли использовать те или иные методы развития навыков слухового восприятия. С помощью записок **«Волшебный момент...»** и **«Выдающееся качество...»** вы можете продемонстрировать лучшие навыки и прогресс вашего ребенка.
- Вы можете сделать копии для родственников, друзей и работников, которые помогают вам ухаживать за малышом, чтобы они знали, как помогать ребенку развивать слух.

- Листы для обсуждений можно использовать как оценочную шкалу и с их помощью определять, как часто вы используете рекомендованные методы. В этом вам могут помочь местные специалисты или другие члены семьи.

- Звуки Линга можно использовать для быстрой повседневной проверки слуха и функционирования устройства.

- Звуки, слова и фразы из информационных материалов по развитию слухового восприятия могут служить источником идей, но не нужно ограничиваться ими. Добавляйте свои и разговаривайте с ребенком о чем угодно. Главное, чтобы вы оба получали удовольствие от **простой беседы**.



Не всегда удастся использовать эти методы. Особенно часто трудности возникают с ожиданием ответа. Иногда приходится ждать очень долго и в какой-то момент закрадывается мысль: «Может быть я слишком долго жду и ей стало скучно, поэтому она мне не отвечает?» Но затем, как правило, следует ответ, и вы просто принимаете его, как ни в чем не бывало. Родитель


Hear now. And always


Компания Cochlear ставит своей целью помогать людям с частичной или полной потерей слуха слышать мир вокруг. Являясь мировым лидером в производстве имплантируемых слуховых устройств, мы выпустили более 700 000 устройств, чтобы люди всех возрастов могли слышать и реализовывать свои способности в различных сферах.

Мы стремимся обеспечить нашим пользователям наилучшее использование слуховых устройств в течение всей жизни и делаем инновационные технологии следующего поколения доступными. Мы сотрудничаем с ведущими клинико-исследовательскими организациями и центрами поддержки, чтобы вносить вклад в развитие науки о терапии нарушений слуха и предоставлять услуги высокого качества.

Именно поэтому из всех производителей имплантов люди наиболее часто выбирают компанию Cochlear.

 Cochlear Bone Anchored Solutions AB Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden T: +46 31 792 44 00

 Cochlear AG EMEA Headquarters, Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland T: +41 61 205 8204 F: +41 61 205 8205

 Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG Mailänder Straße 4 a, 30539 Hannover, Germany T: +49 511 542 7750 F: +49 511 542 7770

Cochlear Europe Ltd 6 Dashwood Lang Road, Bourne Business Park, Addlestone, Surrey KT15 2HJ, United Kingdom T: +44 1932 26 3400 F: +44 1932 26 3426

Cochlear Austria GmbH CEE Office, Millennium Tower, 45th Floor, Handelskai 94-96, 1200 Vienna, Austria T: +43 1 37600 26 000

Cochlear Benelux NV Schaliënhoeverdreef 20 i, B-2800 Mechelen, Belgium T: +32 15 79 55 77

Cochlear Denmark Lejrvej 41, 3500 Værløse, Denmark T: +45 41 53 40 00

Cochlear Europe Limited Czech Branch Office, Prime Office Building, Lomnického 1742/2a, 140 00 Praha 4, Czech Republic T: +420 222 13 53 13

Cochlear France SAS 135 route de Saint Simon, CS 43574, 31035 Toulouse, France T: +33 5 34 63 85 85 (international) or 0805 200 016 (national) F: +33 5 34 63 85 80

Cochlear Italia S.r.l. Via Trattati Comunitari Europei 1957-2007 n.17, 40127 Bologna, Italy T: +39 051 601 53 11 F: +39 051 39 20 62

Cochlear Middle East FZ-LLC Dubai Healthcare City, Al Razi Building 64, Block A, Ground Floor, Offices IR1 and IR2, Dubai, United Arab Emirates

T: +971 4 818 4400 F: +971 4 361 8925

Cochlear Nordic AB Huopalahdentie 24, 00350 Helsinki, Finland T: +358 20 735 0788

Cochlear Nordic AB Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden T: +46 31 335 14 61

Cochlear Norway AS Postboks 6614, Etterstad, 0607 Oslo, Norway T: +47 22 59 47 00

Cochlear Tibbi Cihazlar ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Şti. Küçükbakkalköy Mah., Defne Sok. Büyükhanlı Plaza No:3, Kat:3 D:9-10-11-12, 34750 Ataşehir/ İstanbul, Türkiye

T: +90 216 538 5900 F: +90 216 538 5919

www.cochlear.com/ru



Если вы кандидат или пользователь, для получения сведений о лечении потери слуха обратитесь к своему лечащему врачу.

Результаты могут быть различными. Лечащий врач расскажет подробнее о том, какие факторы могут повлиять на результаты.

Всегда соблюдайте указания по использованию.

Некоторые продукты доступны не во всех странах. Для получения сведений о продукции обратитесь к региональному представителю компании Cochlear.

Все мнения являются субъективными. Обратитесь к лечащему врачу, чтобы узнать, подходят ли вам решения компании Cochlear.

© Cochlear Limited 2025. Cochlear, Hear now. And always, Nucleus и логотип в форме эллипса являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками группы компаний Cochlear.

D2340606-V1 2025-05 Russian Translation of D2083230 V1 2023-05